

31992R3149

30.10.1992

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 313/50

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 3149/92 AL COMISIEI
din 29 octombrie 1992**

de stabilire a normelor de punere în aplicare a furnizării de alimente din stocurile de intervenție pentru persoanele cele mai defavorizate din Comunitate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3730/87 al Consiliului din 10 decembrie 1987 de stabilire a normelor generale aplicabile furnizării, către anumite organizații, de alimente provenind din stocurile de intervenție cu scopul de a fi distribuite celor mai defavorizate persoane din Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 6,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1676/85 al Consiliului din 11 iunie 1985 privind valoarea unității de cont și cursul de schimb care trebuie aplicat în cadrul politicii agricole comune ⁽²⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 2205/90 ⁽³⁾, în special articolul 2 alineatul 4 și articolul 12,

întrucât, având în vedere experiența acumulată prin gestionarea timp de mai muți ani a sistemului instituit de Regulamentul (CEE) nr. 3730/87, este oportun să se adapteze normele de punere în aplicare adoptate prin Regulamentul (CEE) nr. 3744/87 al Comisiei ⁽⁴⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 583/91 ⁽⁵⁾; întrucât, în scopul clarității și al simplității, regulamentul menționat anterior ar trebui înlocuit cu prezentul regulament;

întrucât, în primul rând, ar trebui să se simplifice procedura și normele de stabilire a planului anual de distribuție a produselor care provin din stocurile de intervenție, plan elaborat de Comisie pe baza datelor furnizate de statele membre, și să se planifice calendarul activităților în funcție de necesitățile de distribuție către beneficiari, pe de o parte, și necesitățile gestiunii financiare a stocurilor publice de intervenție, pe de altă parte;

întrucât furnizarea de produse agricole și alimentare celor mai defavorizate persoane din Comunitate are loc, de regulă, sub formă de produse ambalate sau transformate din produse scoase din stocurile din depozitele de intervenție comunitară; întrucât, totuși, obiectivul poate fi atins, de asemenea, prin furnizarea de produse agricole și alimentare din aceeași categorie de produse mobilizate pe piața comunitară; întrucât, în astfel de cazuri, plata furnizării are loc prin cedarea produselor care trebuie retrase din depozitele de intervenție;

întrucât, în cazul în care furnizarea privește produse transformate sau ambalate în mod specific, buna gestionare a sistemului presupune realizarea unei cereri de oferte pentru a se identifica condițiile cele mai economice în care se poate realiza furnizarea;

întrucât trebuie să se stabilească condițiile de rambursare, către organizațiile de caritate, a costurilor ocazionate de transportul produselor și, dacă este cazul, a costurilor administrative, în limita mijloacelor financiare disponibile; întrucât rambursarea costurilor de transport se realizează la rate forfetare; întrucât, totuși, este necesar să se prevadă posibilitatea ca aceste costuri de transport să se determine în urma unei proceduri de cerere de oferte; întrucât este, de asemenea, necesar să se adopte normele de contabilizare a valorii produselor scoase din stocurile din depozitele de intervenție în cadrul cheltuielilor Secțiunii Garantate a Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA), precum și normele aplicabile în caz de transfer al stocurilor dintr-un stat membru în altul;

întrucât este necesar să se stabilească cursurile aplicabile, pe de o parte, la conversia valorii de contabilizare a produselor și, pe de altă parte, la conversia costurilor de transport și administrative în mod special; întrucât, în cazul acestor costuri în special, pentru a se evita denaturările de origine monetară, ar trebui să se utilizeze un curs mai apropiat de realitatea economică decât cursul de schimb agricol, respectându-se în același timp aplicarea factorului de corecție prevăzut în articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1676/85 al Consiliului; întrucât articolul 3a din Regulamentul (CEE) nr. 3152/85 al Comisiei ⁽⁶⁾ de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1676/85, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 3237/90 ⁽⁷⁾, prevede publicarea cursului de schimb în cauză;

întrucât obiectivul prezentului sistem și natura transferurilor de produse de intervenție justifică neaplicarea sumelor compensatorii monetare și, dacă este cazul, a normelor mecanismului complementar pentru schimburi prevăzut în actul de aderare a Spaniei și Portugaliei;

întrucât ar trebui să se prevadă aplicarea dispozițiilor din prezentul regulament la începutul perioadei de punere în aplicare a planului de distribuție, și anume la 1 octombrie 1992;

întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizele emise de toate comitetele de gestiune implicate,

⁽¹⁾ JO L 352, 15.12.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 164, 24.6.1985, p. 1.

⁽³⁾ JO L 201, 31.7.1990, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 352, 15.12.1987, p. 33.

⁽⁵⁾ JO L 65, 12.3.1991, p. 32.

⁽⁶⁾ JO L 310, 21.11.1985, p. 1.

⁽⁷⁾ JO L 310, 9.11.1990, p. 18.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Statele membre care doresc să pună în aplicare acțiunea în beneficiul celor mai defavorizate persoane din Comunitate, instituită de Regulamentul (CEE) nr. 3730/87, informează Comisia în acest sens în fiecare an, până la data de 15 februarie cel târziu, înainte de începerea perioadei de punere în aplicare a planului anual menționat în articolul 2.

(2) Statele membre în cauză comunică Comisiei până la 31 mai cel târziu:

- (a) cantitățile din fiecare tip de produs (exprimate în tone), necesare pentru îndeplinirea planului pe teritoriul lor, pentru fiecare exercițiu financiar;
- (b) forma în care se vor distribui produsele către beneficiari;
- (c) criteriile de eligibilitate a beneficiarilor;
- (d) dacă este cazul, procentul din costuri pe care beneficiarii pot fi obligați să îl achite în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3730/87.

Articolul 2

(1) Comisia adoptă în fiecare an, până la 30 septembrie, un plan anual de distribuție, defalcat de către statul membru în cauză, pentru produsele care provin din stocuri de intervenție. În sensul repartizării resurselor între statele membre, Comisia are în vedere cele mai corecte estimări privind numărul celor mai defavorizate persoane din statele membre în cauză, precum și experiența acumulată și utilizările produselor pe parcursul exercițiilor precedente.

(2) Înainte de stabilirea planului anual, Comisia consultă principalele organizații familiarizate cu problemele celor mai defavorizate persoane din Comunitate.

(3) Planul prevede în special:

- (a) cantitatea din fiecare tip de produs care poate fi retrasă din stocurile de intervenție în vederea distribuirii în fiecare stat membru;
- (b) mijloacele financiare disponibile pentru punerea în aplicare a planului în fiecare stat membru;
- (c) creditele necesare pentru a acoperi costurile de transfer intracomunitar al produselor de intervenție menționate în articolul 7.

(4) Comisia asigură publicarea planului în cel mai scurt timp.

Articolul 3

(1) Perioada de îndeplinire a planului este cuprinsă între 1 octombrie și 30 septembrie din anul următor. Perioada cuprinde operațiunile de scoatere a produselor din stocurile de intervenție începând de la 1 octombrie până la 31 august anul următor.

(2) În timpul perioadei de îndeplinire a planului, statele membre comunică Comisiei eventualele modificări pe care le presupune această punere în aplicare, dar fără a antrena o creștere a cheltuielilor prevăzute. Comunicarea menționată este completată cu informații utile.

(3) Statele membre informează Comisia fără întârziere și cel mai târziu la sfârșitul lunii aprilie din perioada de punere în aplicare cu privire la reducerile previzibile ale cheltuielilor care pot surveni la punerea în aplicare a planului.

Comisia poate aloca resursele neutilizate altor state membre.

Articolul 4

(1) Punerea în aplicare a planului presupune furnizarea produselor scoase din stocurile din depozitele de intervenție.

(2) În cazurile în care se realizează furnizarea unor produse transformate și/sau ambalate, autoritatea competentă din fiecare stat membru recurge sau dispune să se recurgă la o cerere de oferte pentru a determina condițiile cel mai puțin costisitoare pentru realizarea furnizării. Prin această procedură, cel puțin trei ofertanți trebuie să se afle în concurență.

Cererea de oferte se referă:

- fie la costurile de transformare și/sau de ambalare a produselor care provin din stocurile de intervenție,
- fie la cantitatea de produse agricole transformate sau de alimente sau, dacă este cazul, de produse agricole ambalate care poate fi obținută prin utilizarea produselor care provin din stocurile de intervenție, aceste produse fiind furnizate contra plată,
- fie la cantitatea de produse agricole transformate sau de alimente, disponibilă sau care poate fi obținută pe piață prin furnizarea contra plată de produse care provin din stocurile de intervenție aparținând aceluiași grup de produse.

(3) Statele membre pot să prevadă ca furnizarea să cuprindă și transportul produselor până la depozitele organizației de caritate și, dacă este cazul, și distribuirea produselor la beneficiari. În astfel de cazuri, acordarea contractului se face prin cerere de ofertă, prin care cel puțin trei ofertanți trebuie să se afle în concurență.

Articolul 5

(1) În sensul contabilizării de către Secțiunea Garantare a FEOGA și fără a se aduce atingere dispozițiilor din articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 1883/78 ⁽¹⁾, valoarea contabilă a produselor de intervenție puse la dispoziție în cadrul prezentului regulament este egală, pentru fiecare exercițiu financiar, cu prețul de intervenție aplicabil la 1 octombrie.

Conversia în monedă națională se efectuează la cursurile de schimb agricole aplicabile la 1 octombrie.

⁽¹⁾ JO L 216, 5.8.1978, p. 1.

În cazul cărnii de vită și mânzat, prețului de intervenție i se aplică coeficienții prevăzuți în anexa I.

(2) În cazul transferului produselor de intervenție dintr-un stat membru în altul, statul membru furnizor contabilizează produsul livrat la valoarea zero, iar statul membru destinatarii face recepția în contul lunii de ieșire la prețul și conform cursurilor stabilite în conformitate cu alineatul (1).

Articolul 6

(1) La cererea justificată corespunzător, adresată autorității competente din fiecare stat membru, organizațiile desemnate pentru distribuirea produselor obțin rambursarea, pe baza ratelor indicate în anexa II, pentru costurile de transport pe teritoriul statului membru, pe de o parte, între depozitele agenției de intervenție și locul de fabricație și/sau de ambalare și, pe de altă parte, între acestea din urmă și depozitele organizațiilor de caritate.

(2) Dacă se aplică articolul 4 alineatul (3), statul membru obține rambursarea costurilor legate de furnizare, inclusiv a costurilor de transport și, dacă este cazul, de distribuție pe baza ofertei celei mai avantajoase care s-a stabilit în urma cererii de oferte.

(3) La cererea justificată corespunzător, înaintată de organizațiile de caritate, autoritatea competentă din fiecare stat membru poate rambursa costurile administrative generate de furnizările prevăzute în prezentul regulament în limita a 1 % din valoarea produselor care le sunt puse la dispoziție, determinată în conformitate cu articolul 5 alineatul (1).

(4) Costurile prevăzute în alineatele (1), (2) și (3) se rambursează statelor membre în limita mijloacelor financiare disponibile, prevăzute în articolul 2 alineatul (3) litera (b).

Articolul 7

(1) Dacă produsele incluse în acest plan nu sunt disponibile pentru intervenții în statul membru în care sunt solicitate, statul membru în cauză înaintează o cerere de transfer către Comisie care cuprinde toate informațiile necesare privind localizarea stocurilor, distanțele și cantitățile vizate. În caz de cerere nejustificată, Comisia își motivează refuzul.

(2) În caz de transfer, costurile de transport sunt preluate de către Comunitate și rambursate statului membru pe baza ratelor indicate în anexa II. Cheltuiala se scade din creditele prevăzute în articolul 2 alineatul (3) litera (c). Dacă creditele au fost complet alocate, orice finanțare comunitară suplimentară privind transportul intracomunitar se asigură în conformitate cu dispozițiile articolului 6 alineatul (4).

Costurile de transport nu pot face obiectul unei plăți în natură și nici al unui schimb de produse.

Autoritatea competentă determină condițiile de constituire și de eliberare a garanției care trebuie constituită de către transportator. Autoritatea competentă verifică dacă bunurile au fost asigurate în condiții corespunzătoare.

(3) Produsele transferate nu intră sub incidența sistemului de sume compensatorii de „aderare” și nici a mecanismului complementar schimburilor.

(4) Statul membru destinatarii informează statul membru furnizor cu privire la identitatea transportatorului. La recepția produselor, transportatorul trebuie să se angajeze că va furniza dovada că produsele au fost transferate în statul membru destinatarii.

Se consideră că s-a făcut dovada transferului de produse dacă se prezintă un document de recepție eliberat de agenția de intervenție destinatarii.

Declarația de expediere emisă de agenția de intervenție de expediție trebuie să cuprindă una din următoarele mențiuni:

— Transferencia de productos de intervención — Aplicación del apartado 4 del artículo 7 del Reglamento (CEE) n.º 3149/92 y del apartado 3 del artículo 21 del Reglamento (CEE) n.º 3154/85

— Overførsel af interventionsprodukter — anvendelse af artikel 7, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3149/92 og artikel 21, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3154/85

— Transfer von Interventionserzeugnissen — Anwendung von Artikel 7 Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 3149/92 und Artikel 21 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 3154/85

— Μεταφορά προϊόντων παρεμβάσεως — εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 και του άρθρου 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85

— Transfer of intervention products — Application of Article 7 (4) of Regulation (EEC) No 3149/92 and Article 21 (3) of Regulation (EEC) No 3154/85

— Transfert de produits d'intervention — Application de l'article 7 paragraphe 4 du règlement (CEE) n.º 3149/92 et de l'article 21 paragraphe 3 du règlement (CEE) n.º 3154/85

— Trasferimento di prodotti d'intervento — Applicazione dell'articolo 7, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 3149/92 e dell'articolo 21, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 3154/85

— Overdracht van interventieprodukten — toepassing van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3149/92 en van artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3154/85

— Transferência de produtos de intervenção — aplicação do n.º 4 do artigo 7.º do Regulamento (CEE) n.º 3149/92 e do n.º 3 do artigo 21.º do Regulamento (CEE) n.º 3154/85.

(5) Costurile de transport sunt plătite de statul membru căruia îi sunt destinate produsele în cauză, în funcție de cantitățile pe care le primește efectiv.

(6) Eventualele pierderi se contabilizează în conformitate cu dispozițiile articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 3597/90 al Comisiei ⁽¹⁾.

Articolul 8

Prin derogare de la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 1676/85, sumele stabilite în articolul 6 alineatul (1) și în articolul 7 se convertesc în monedă națională conform cursului de schimb reprezentativ de pe piață, prevăzut în articolul 3a din Regulamentul (CEE) nr. 3152/85, aplicabil la data de 1 octombrie din anul de punere în aplicare a planului.

Articolul 9

Statele membre adoptă toate dispozițiile necesare pentru ca:

- produsele de intervenție puse la dispoziție să servească în scopul prevăzut în articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3730/87,
- mărfurile care nu se livrează în vrac beneficiarilor să prezinte pe ambalaj următoarea mențiune: „ajutor CEE”,
- organizațiile desemnate pentru punerea în aplicare să păstreze documentele contabile și justificative adecvate și să asigure accesul autorităților competente la acestea în vederea efectuării verificărilor pe care aceste autorități le consideră necesare.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 octombrie 1992.

Articolul 10

În fiecare an, statele membre transmit Comisiei, până la sfârșitul lunii martie, un raport privind executarea planului pe teritoriul lor în timpul exercițiului anterior. Raportul în cauză cuprinde un bilanț de activitate în care se indică:

- cantitățile din fiecare tip de produse preluate din stocurile de intervenție,
- tipul și cantitatea de bunuri distribuite beneficiarilor, făcându-se distincția între bunurile distribuite ca atare și cele distribuite sub formă de produse transformate,
- numărul beneficiarilor pe parcursul exercițiului financiar.

În raport se precizează măsurile de control aplicate pentru a garanta că bunurile au îndeplinit obiectivul pentru care au fost destinate.

Articolul 11

Regulamentul (CEE) nr. 3744/87 se abrogă.

Articolul 12

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 1992.

Pentru Comisie

Ray MAC SHARRY

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 350, 14.12.1990, p. 43.

ANEXA II

COSTURI DE TRANSPORT

Carne de vită și unt

- pentru primii 200 kilometri: 20,00 ECU pe tonă,
- pentru fiecare kilometru în plus: 0,05 ECU pe tonă.

Cereale și orez

- pentru primii 200 kilometri: 5,50 ECU pe tonă,
- pentru fiecare kilometru în plus: 0,02 ECU pe tonă.

Ulei de măsline

- pentru primii 200 kilometri: 20,00 ECU pe tonă,
- pentru fiecare kilometru în plus: 0,04 ECU pe tonă.

Lapte praf

- pentru primii 200 kilometri: 10,00 ECU pe tonă,
 - pentru fiecare kilometru în plus: 0,04 ECU pe tonă.
-